

Director y Administrador  
LUIS CARTIN G.

Se publica los jueves y domingos

Apartado de Correos: 111  
Teléfono No. 3131

# CORREO NACIONAL

Periódico popular, de intereses generales  
defensor particularmente de la causa católica

150 v. al Sur del Colegio de Stas

OFICINA  
Imprenta CARTIN

Suscripción mensual: ₡ 1,00  
Número suelto 10 cts.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA, DOMINGO 1º DE MAYO DE 1932

Núm. 3875

## Mes de Mayo

### Culto a la Virgen

Con el día de hoy y en la sucesión del correr del tiempo, mayo ha venido y con él el mes plácido de gloria y alegrías en honor a la Santísima Virgen María, que sólo a Ella le pertenece.

En treinta y un días de amor estará en su sitio de honor, de gracia para las almas grandes que saben amarla.

Cuando la naturaleza toda se engalana para recibirla, entonces una mística plegaria, una dulcísima melodía matinal se oye en todos los templos, en todas las casas en donde ocupa un puesto de preferencia dedicado a su benéfico culto; aunque Ella vive perenne en el corazón de los que con ardor le guardan cariño del alma, cual rico relicario; porque es fuente constante de toda natural alegría, siempre dispuesta al sacrificio amoroso por el que sufre y espera su eficaz protección, que nunca falta. La ofrenda que más agrada a su amante corazón es la plegaria de la inocencia y la oración humilde de la casta doncella, cual puro incienso sube a su alto trono de gloria.

El indio que vive en las sierras y a orillas del río «Pastaza» del cálido Ecuador; los de las orillas del Mato-groso en el Brasil y los del caudaloso Amazonas y los naturales del Ganges de la India, los misioneros de Cristo, los han enseñado a amarla, aunque imperfectamente, escogen las flores más delicadas de los valles y praderas etc. namente verdes y

ponen en sus rústicos palenques los ramos en honor de Ella, que significan su fe sincera y el amor que le profesan, sin conocer aún sus milagros, sus beneficios que sabe derramar por ser la Madre de Misericordia; talvez mejor servida y amada del salvaje de las selvas que en el centro de las ciudades en donde se vive en un paganismo moderno, lejos, muy lejos del culto verdadero a María. Cuando al mágico rumor de la lluvia refrescante en las tardes silenciosas de mayo, el mes de la naturaleza viva y creadora, dedicado a la cual es Reina de las gallas flores, que brotan de la tierra llenas de encantadora belleza y lloran en sus pétalos rico y balsámico aroma, van a engalantar su sitio en los templos en donde está expuesta en el mar de gracia de que está llena y contemplado con arrobamiento por su padre celestial, que admira tanta belleza en la obra más grande de la creación salida de la mano de Dios.

Ya mayo ha venido y nosotros míseros mortales, clamamos a Ella en este mar revuelto y tempestuoso que hoy ofrece el mundo, en medio de tanta miseria y engaño, le decimos con acento de amor:

«De nuevo aquí nos tienes purísima Doncella, más que la luna bella, postrados a tus pies.»

Alberto Quesada L.

Heredia 1º de mayo de 1932.

## UN NUCLEO IMPORTANTE de la Colonia Italiana agasaja y condecora al señor don Adriano Arié

El martes, en la Pensión Italiana antigua, un núcleo importante de miembros de la Colonia Italiana obsequió con una comida al Sr. don Adriano Arié, congratulándole por la condecoración que recientemente le concedió el Ministerio Internacional de la Paz y el Trabajo.

Al mismo tiempo los festejantes colocaron en el pecho del Sr. Arié una artística medalla de oro que en el frente tiene una cruz de malta en relieve circun-

de la Merced, acusa un ser depravado, sin conciencia ni temor a Dios y a su justicia Divina para atreverse de esa manera a profanar su casa, que es digna de respeto y veneración, porque si este desalmado hubiera meditado ante de cometer su infame delito, en las consecuencias y en los inocentes al desatar el enojo de Dios con tan ruin y mezquino proceder, se hubiera arrepentido de su obra infame, con solo pensar en la grandeza de Dios y en la belleza de sus templo qué tanto sacrificio le ha costado a su celoso y ejemplar Párroco, don Rosendo J. Valenciano. Comparad los templos de todas las religiones con un templo católico y veréis que sólo en el templo católico se dan cita todas las artes, con las riquezas de su flora y de su fauna, esta en los capiteles y en los pórticos representando simbólicamente virtudes y pecados; la estatuaria se levanta en los altares, invitando la Fe al Ser Supremo, la pintura reproduce la vida entera y el triunfo de los mártires y de los santos porque todos es grande y sublime en la casa de Dios. En la Iglesia Católica se condensa toda la belleza y todo el arte porque ha sido profetizado con su palabra Divina que sería combatida y perseguida, jamás sería vencida y siempre victoriosa y triunfante.

José T. Pagani M.

dada de los colores nacionales italianos y en el reverso la leyenda que sigue:

A

Adriano Arié

Italianos

residentes en Costa Rica

1932

La cinta de que pende la medalla ostenta también los colores de la nación italiana.

A la hora del champaña, don Antonio Di Palma, a nombre de los concurrentes, pronunció las frases que copiamos a continuación:

«Amigos míos:

Selecto y noble es el grupo de italianos aquí reunidos, para festejar a nuestro coterráneo Adriano Arié, por la justa y merecida distinción de que ha sido objeto por parte del Ministerio Internacional de la Paz y Trabajo.

En los diplomas de esa noble institución hay una leyenda que yo he querido copiar para repetirla aquí, ante el condecorado y vosotros, porque es digna de ser conocida. Es en idioma español y dice así: «Gloria y honor a los comendadores del libre trabajo, quienes fulgurantes por honestísimos, civiles y humanitarios sentimientos, cooperan con el trabajo honrado, la sabiduría y el buen ejemplo al mejoramiento económico, a la Libertad y Fraternidad de los pueblos bajo los auspicios de la diosa Paz»

Supérfluo es aquí enumerar los merecimientos por todos reconocidos de nuestro festejado. Patriota de fe, propagandista entusiasta e infatigable de las virtudes itálicas, admirador de nuestros hombres ilustres que para él son los apóstoles de la Patria, y constante defensor de nuestros derechos y de nuestras glorias.

Su pluma mil veces vibró, junto con su palabra siempre ardiente de amor patrio y siempre en nuestra defensa,

Recordémoslo en su larga y victoriosa polémica sobre la italianidad de Cristóbal Colón, en sus artículos patrióticos durante la hecatombe mundial, en sus conferencias y escritos históricos, ya conmemorando nuestros mártires, ya recordando nuestras fechas gloriosas. Y siempre en defensa de nuestra Patria, de los

Pasa a cuarta página

Después de algunos días de vacaciones, ha vuelta la Banda Militar de Puntarenas a sus labores con gran contentamiento de los vecinos de nuestro puerto del Pacífico.

El Sr. don Modesto Martínez fué recibido oficialmente por nuestro Gobierno en su carácter de Ministro de la República de Honduras.

La Sala de Casación ha condenado al Gobierno a pagar una suma algo mayor de ₡50.000 en un reclamo establecido por la sucesión de don Enrique Pucci.

La recaudación de los impuestos directos produjo durante el año anterior al erario público un millón trescientos mil y pico de colones.

Han sido construidos ya cuatro kilómetros de la carretera a Coronado; actualmente se trabaja en el quinto; toda la carretera constará de siete kilómetros.

La Dirección General de Policía le ha sido recargada al Sr. Comandante de Plaza Coronel Lizano.

El Centro de Control ha distribuido el informe que presenta al Congreso Constitucional, referente al año anterior.

El Colegio Salesiano de Cartago celebrará hoy la fiesta del Beato Juan Bosco. En la mañana, a las 7 horas, habrá misa de comunión. A las 8 y 30 será la misa solemne, en la cual predicará el Presbítero don Fernando Ramírez. Por la noche, a las 8, velada dramático-musical.

Ha continuado mejor de su dolencia que la tuvo postrada en cama, doña Jesús de Vives, por lo que nos alegramos sinceramente.

Suscríbese a este periódico

## El Templo Católico

Es el único que resume todas las bellas artes. Sea quien sea, el que haya cometido la profanación, sacrilega, de colocar una bomba en el bello templo

### Traslados y conexiones de servicios eléctricos y telefónicos

Para evitar demoras en estos trabajos, suplicamos a los interesados hacer solicitud correspondiente en nuestras Oficinas con cinco días de anticipación, tiempo indispensable para la exactitud en la ejecución de ellos.

### Compañías Eléctricas

San José, Abril de 1932.



# Palabra Divina

Domingo V después de Pascua

El Evangelio de la Misa de esta Dominica está tomado del capítulo XVI, del Evangelio, según San Juan.

«En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: En verdad, en verdad os digo: Que os dará el Padre todo lo que pidiéreis en mi nombre. Hasta aquí no habéis pedido nada en mi nombre. Pedid y recibiréis, para que vuestro gozo sea cumplido. Estas cosas os he hablado en parábolas. Viene la hora en que ya no os hablaré en parábolas, mas os anunciaré claramente de mi Padre. En aquel día pediréis en mi nombre: y no os digo que yo rogaré al Padre por vosotros; porque el mismo Padre os ama, porque vosotros me amastéis y habéis creído que yo salí de Dios. Salí del Padre y vine al mundo: otra vez dejo el mundo y voy al Padre. Sus discípulos le dicen: He aquí ahora hablas claramente y no dices ningún proverbio. Ahora conocemos que sabes todas las cosas, y que no es menester que nadie te pregunte: en esto creemos que has salido de Dios».

## REFLEXION

En este Evangelio se mencionan cuatro excelencias del Eterno Padre: 1.ª Su munificencia con el nombre, pues le otorga todas las gracias siempre que las pidan a nombre de Jesucristo Nuestro Señor. 2.ª Su amor a los hombres, para quienes quiere toda clase de bienes, y a quienes dispensa este amor por contemplación a Jesucristo. 3.ª Ser principio del hijo, puesto que lo engendró desde la eternidad. Y 4.ª Ser el glorificador de Jesucristo, elevándole a gloria igual a la suya. De aquí debemos sacar el mismo sentimiento de vivísimo amor y veneración que manifestaron los Apóstoles al decir las palabras que aparecen al fin de este Evangelio. Reparemos, pues, las faltas cometidas hasta aquí, dando principio a una vida porseverante y eficaz amor con nuestro Padre celestial.

## La justificación del pecador

La errónea doctrina protestante sobre la justificación del pecador que frecuentemente suscitan los soberbios hijos de Lutero, mueve nuestra desaliñada y maltrecha pluma, dispuesta a escribir con la ayuda de Dios toda la verdad emanada de su Palabra oral o escrita, conservada o interpretada al través de veinte siglos por el magisterio infalible de la Iglesia católica, destructor azote de las herejías pasadas, presentes y futuras.

Comenzaremos por la palabra Fe, principio de la justificación, según el Concilio Vaticano, tomada en diversas acepciones en las Sagradas Letras, escritas por la mano invisible de Dios.

Esta palabra, pues, se toma por fidelidad y verdad del Señor en cumplir sus santas promesas, Salmos 32:4; Isaías 11:5; Threnos 5:23; Oseas 11:20; 5:9; Romanos 3:3, por la verdad y firmeza entre los hombres, Génesis 39:16; 44:32; Levítico 6:4; Eclesiástico 22:28; Jeremías 42:5; I Macabeos 10:27; I Timoteo 2:7; por una virtud teológica, Sabiduría 1:2; 3:14; Hab. 2:4; Mateo 8:13; 9:22; 17:20; Marcos 5:4 Lucas 5:20; Romanos 3:21; 4:3; 5:1, por una fe viva formada por la caridad, Hab. 2:4; Mateo 9:22; 15:28; Marcos 5:34; 10:52; Lucas 7:50; Romanos 3:22, Gálatas 5:6; Hebreos II, por una fe muerta sin caridad, Mateo 7:21; 21:22; I Cor. 13:2; I5:2; Jac. 2:26, por una promesa o voto, I Timo. 5:12; por confianza, Santiago 1:6. Abriremos la esperanza de que don

Samuel Palomeque, que posee la Biblia de Torres Amat y los demás compañeros del Instituto Bíblico, leerán, estudiarán y meditarán delante de Dios que les cito, no como alarde de conocimiento, sino con espíritu de buena voluntad.

La virtud sobrenatural de la Fe, principio de la justificación del hombre libre, haciendo uso todavía de su naturaleza, es decir, vivo, pero imposibilitado moralmente para alcanzar el estado perdido por el pecado, es, como alega San Pablo, (Hebreos II:I) la *sustancia*, la base, el punto de apoyo, de las cosas que están propuestas a nuestra esperanza, semilla y germen fecundo de una inmortalidad gloriosa, fuerza impulsiva, que guía el alma por el camino oscuro de la vida, auxilio, consuelo, esfuerzo y valor entre nuestros enemigos, en la cual crecemos y nos desarrollamos espiritualmente, guiándonos con sus instrucciones y resplandores a la bienaventuranza eterna del Sol de justicia, donde desvanecidas las sombras que actualmente nos rodean, descubre nuestro entendimiento la verdad absoluta en que se apoya toda su hermosura y belleza incomparables.

Esta virtud santa y divina que perfeccionando el alma la mueve y actúa, aun sin conocer por la luz natural la verdad intrínseca de las cosas, mas sí por la autoridad de Dios que revela la verdad propuesta y creída, tiene su raíz, fundamento y origen en el poder y esencia divina, que ele-

va y engrandece al hombre pecador a un estado superior a su naturaleza caída, haciéndole, por el auxilio de la gracia, eficaz ayuda y cooperación en sus movimientos libres, participante de las cosas divinas, a las cuales tiende por su destino sobrenatural.

Consiste, por lo tanto, el acto sobrenatural de la fe, principio de la justificación del pecador, en creer la verdad revelada y aceptarla, mediante la gracia divina, por la autoridad de Dios, aunque no tenga de ella evidencia alguna mediata o inmediata, porque Dios no se engaña, ni puede engañarnos.

No es, sin embargo, este acto de fe que descansa sobre la autoridad suprema y absoluta del Altísimo, irrazonable, que nace "inconsciente en el Bautismo y muere ciega en la Extremaunción", según dicen por estos mundos algún ex canónico de bastón sin sombrero, ni tampoco la fe del carbonero, como la denomina el ilustrado Obispo anglicano de la primera iglesia reformada española, el escolapio P. Cabrera, sino un verdadero raciocinio, basado en proposiciones que bien podemos llamar "principios de la fe", a los cuales se adhiere el entendimiento explícita o implícitamente, conociendo las relaciones de Dios con la verdad revelada, que firmemente cree y acepta.

Es, en fin, este acto de fe, según la sana, sabia y profunda teología católica, desarrollada a través de los tiempos, por los Concilios de la Iglesia y Padres griegos y latinos, desde los Apóstoles hasta nosotros, múltiple y complejo, porque en dicho acto de fe el entendimiento del pecador asiente a tres verdades: verdad propuesta; por ejemplo, la Trinidad, la autoridad de Dios que revela y el hecho de la revelación misma.

Dios, nuestro Señor, en consecuencia, verdad infalible, que misericordiosamente revela, es la razón formal del acto de fe, por el cual asiente, cree y acepta el pecador, propuesta la gracia para ser justificado, y por la autoridad de Dios, la verdad revelada.

Pero este acto de fe sobrenatural, que proviene de Dios, radica en Dios y en Dios está la razón formal y que es creído y aceptado libremente, mediante el auxilio de la gracia que aspira y coopera con el hombre pecador, nada vale si no está informado también por la caridad divina, es decir, si no va acompañado de las buenas obras, inseparables de la Fe viva, porque como dice San Pablo (I Corintios, 13:2.) "Y si tuviere profecía, y supiere todos los misterios, y cuanto se puede saber: y si tuviere toda la fe, de manera que traspasase los montes, y no tuviere caridad, nada soy", pues "La caridad, añade el Apóstol, en el versículo cuatro,

## De Heredia

Mes de Mayo

El mes de las flores, de días venturosos colmados de encanto y de dicha, en que los campos se llenan de palmas y sus fuentes se tornan más bulliciosas y los pajarillos de bellos colores y picos traviesos entonan mil himnos a la Madre de Dios y de los hombres, ha llegado, y, en nuestro templo sacrosanto, en medio de cándidas flores que manos cariñosas en ofrenda filial han llevado a discreción, se encuentra la bella imagen de nuestra Excelsa Patrona.

Allí, en los ejercicios vespertinos oiremos las dulces y alegres canciones que las señoritas del Centro Coral se ufanan en interpretar, de la manera más artística, cual es debido a sus almas juveniles y a la cultura de que están dotadas sus gargantas privilegiadas. Allí oiremos a nuestro pueblo fervientemente entonando: «Venid y vamos todas» y el Himno Mariano:

Pues fuiste sin mancha en tu Concepción,  
Heredia te aclama,  
te da el corazón,  
¡Bendice a tu pueblo  
Ch Madre de Dios!  
Patrona adorable,  
a Ti todo honor!

*Babelín de la Torre*

## Útiles para Escuelas

Y TODA CLASE DE MATERIAL PARA ENSEÑANZA  
ASI COMO LOS NUEVOS TEXTOS OFICIALES:

Libros de Lectura de Costa Rica

se venden a precios muy favorables

en la  
**LIBRERIA LEHMANN**  
(SAUTER & Co.)

es paciente, es benigna: la caridad no es envidiosa, no obra precipitadamente, no se ensorbece, no es ambiciosa, no busca sus provechos, no se mueve a ira, no piensa mal, no se goza de la iniquidad, mas se goza de la verdad: todo lo sobrelleva, todo lo cree, todo lo espera, todo lo soporta".

Y esta caridad, Sr. Palomeque, "que nunca fenecerá: aunque se hayan de acabar las profecías, y cesar las lenguas y ser destruída la ciencia", viendo a Dios tal cual es, doloroso es decirlo, no brilla en las sectas protestantes, desgajadas y separadas del árbol frondoso del catolicismo. Llegamos, pues, a la consecuencia lógica de que todos Uds. separados de la verdad, que es una y eter-

**"El Aguila de Oro"**  
PUJOL HNOS.  
TELÉFONO N° 9333

Acabamos de recibir un bonito surtido de latas de conservas entre ellas:

**Salmón colorado, Merluza, Besugo, Arenques, Bacalao, Calamares Sardinias.**

Precios reducidos

## Ifigenia

Una de las novelas que más han apasionado al público lector hispanoamericano, es, sin duda, la producción cumbre de María Teresa de la Parra: **IFIGENIA**.

Una mujer que escribió sencillamente porque se fastidiaba; que endulzó los ratos de ocio con la miel fragante de su elevada mentalidad, poniendo su corazón mismo en las páginas de lo que bien puede llamarse el más acabado el ingenioso "diario de una señorita": eso es Ifigenia.

Leyendo el admirable libro se siente la inquietud de un más allá, hecho ensueño, por la gracia de una mujer que sabe vivir.

Ud. puede conseguir esa obra en la **LIBRERIA LEHMANN (Sauter Co)**

**Cerveza  
y Refrescos**

**T R A U B E**

**Reyes en toda  
mesa por su  
Pureza y sabor**



# Envíe sus trabajos a la IMPRENTA CARTIN = Tel. 3131

## Prinz Lohengruen

Fantasia de Primavera para el poeta-pintor Maximilian von Loewenthal

Viejo soy, y enfermo de ideal;  
pobre, desrudo, faz enjuta,  
vivo olvidado del mundo real  
y en el bosque umbrío tengo mi gruta:  
cueva alta, desde donde miro los mares  
cuyas olas bordan las perlas  
me dan sombra verdes palmares  
y acacias que Flora, me enseñó a quererlas.  
Turbas de mariposas multicolores  
regocijan las horas de mis jardines;  
son mi encanto los ruiseñores  
que arpegian dulces notas de sus violines.  
Me alumbra su plata la luna  
en medio de un silencio letal,  
no anhelo terrenal fortuna,  
y es que oigo una voz celestial.  
Yo tengo esperanza de resurrección  
pues mi cueva ilumina un sol auroral;  
y se inunda de gozo mi corazón  
por ver cumbres de luz, vida y verdad real...  
Distante, converge róseo camino,  
rompe el silencio alta cascada  
que irisa cien mil perlas de oriente fino,  
mientras ríe alta su carcajada.  
Me hablan los cielos, me hablan los vientos,  
las aves, insectos, y sencillas flores;  
temo a Dios que alivia mis tormentos  
y me piden mieles los «picaflones.»

Y los lindos ramos de lozanas rosas,  
entusiasmadas me dijeron:  
«miral oye! goza! tú que gustas las cosas  
que en la vida, más triste te hicieron.  
¿No ves? ¡Por el camino viene  
decorada carroza de palo santo;  
de bálsamo, guirnalda tiene,  
torneada está de sándalo; es un encanto!  
Dentro, plateado caballero  
de dorado cabello rubio;  
al cinto, porta fino acero,  
traído del Rhin y del Danubio.  
Mas el fino acero que penetra el alma

es su arte orlado de belleza,  
ya de un mar revuelto, ora la plena calma:  
la Obra Divina en su grandeza.  
Es el artista, místico misionero,  
que enseña el santo catecismo,  
de cristiana fe, es un límpido rimero:  
poesía, que alumbra el monte o el abismo.»  
«Yo soy», dijo un árbol de incienso,  
y un triste pensamiento me dijo: «soy yo»;  
y el humo de mirra dijo: «yo pienso  
que él es el arte que al mundo despertó...»  
Lo ví.....me habló.....aparentemente triunfador,  
cual delicada estrella gentil del cielo.....  
¡Temí que como a mí le llegara el dolor;  
que su pie, lo manchara el lodo del suelo!  
A su paso, esbeltas ninfas griegas danzan  
los «Moments musicals» de Schubert...  
las glorias de la primavera le alcanzan,  
y una lágrima de gozo, ya más no me dejo ver.

Quise oculto, quedar desapercibido,  
mas el cisne galán, como un Dios humano,  
me habló dulcemente: «no estás en olvido,  
soy como Apolo, poeta, yo soy tu hermano».  
Las aves prorrumpieron su «fuerte» coro,  
reventáronse más rojos los claveles  
que adornan la frágil carroza de oro...  
y esas frases, cual abejas, dieron mieles.

Un verde laurel-aloe, y un viejo acíbar,  
disputaban por ir a él, con la poma:  
«nosotros le daremos fragante almíbar»  
y dije: «dale tu amor», a la paloma.  
Pasó; lloré triste;...triumfal, fué contento...  
los potros de su carro volaban la crin  
y en mi ermitaña gruta el viento  
gemía el argentino adios del Prinz Lohengruen

M. L. GARAY

28 de abril de 1932  
San José, Costa Rica.

## Consideraciones sobre el triunfo de Hinderburg

Es un hecho curioso que en repúblicas consideradas como modelos de democracia, como son Alemania y los Estados Unidos, se permita la reelección del presidente. Esto está en pugna con los principios republicanos; al continuismo de un hombre en el poder prácticamente convierte a la república en monarquía.

En Costa Rica, que aun está lejos de ser una perfección republicana, la Constitución prohíbe reelegir al mandatario, y esto se funda en razones de peso: el que está arriba dispone de mayores virtudes morales y materiales sobre el que lucha de abajo para arriba; el gobierno tiene una influencia decisiva por lo menos sobre un 50% de los gobernados que son pobres de espíritu.

En el caso de Alemania o los Estados Unidos, a nadie debe causar extrañeza el triunfo de un Hindenburg o un Hoover. Lo que sí sorprende es que haya candidatos tan cándidos y desconocedores de la psicología de los pueblos, que pierdan dinero y tiempo imaginándose que es posible derrotar a un gobernante candidato que tiene a su favor la influencia del poder, la fuerza del capital, la fuerza pública y por lo menos un 50% de los sufra-

gantes que ya sea por espíritu de servilismo o sumisión son amigos incondicionales del gobierno. Estos factores son tan decisivos que la lucha en estas condiciones no puede ser más desigual.

Por el resultado de las elecciones en Alemania se adivina que Hitler es más popular que Hinderburg a quien habría derrotado en igualdad de condiciones.

En los Estados Unidos el triunfo o la reelección del mediocre Hoover lo puede pronosticar hasta el más bobo: no podría ni el candidato más popular desalojarlo de su fuerte posición estratégica, especialmente la de Wal-Strest.

Recordamos de paso que el Presidente Washington reelecto una vez, tuvo el hermoso gesto de oponerse al deseo de sus partidarios de perpetuarlo en el poder.

Pretorio

## Plegaria

Oh! VIRGEN Santísima  
Tu influjo divino  
Te imploro doliente:  
Mi madre querida  
Postrada se encuentra  
Sufriendo, sin tregua,  
Dolencia tenaz.

Yo sé que, aunque indigno  
Mi ruego a Ti llega,  
Yo sé que, piadosa  
Tu auxilio me brindas,  
Y mi alma anhelante  
Y mi espíritu inquieto  
Calmados serán.

Te imploro por ella  
Oh Madre de amor  
Oh Médica excelsa;  
Bien sabes cuan cálida  
Ferviente y devota  
El alma se eleva  
Rendida hasta Vos.

En nombre de tu Hijo  
EL REY del amor  
El Héroe sublime  
Del gran sacrificio,  
Te ruego me salves  
Mi madre adorada  
Que es bien de mi vida.

¿Qué puede ofrecerte  
Mi espíritu grato  
Si el hábito santo  
Mandado por ti  
Restaura a la vida  
El ser más amado  
Que me es necesario?

De hinojos, vehemente,  
Constante y con fé,  
Haré que se eleven  
Mis frases y efluvios  
En preces de gracias  
Cual perlas nacidas  
Del fondo del alma...

Lisimaco Fernández Z.

Alajuela, 26 de abril de 1932

## La madrastra

Concluye

Y gritaba cada vez más fuerte, ya sin saber lo que decía, haciéndose injusto.—¡Mándame! ¡Allá voy a estar mejor que aquí!  
Cerró la ventana y se acostó, trémulo, encendido.

Toñín había despertado y le preguntó:

—¿Qué hay, Rómulo?

—¿Que me quieren mandar pupilo! ¿Que me manden, pues!  
¡Se creen que voy a llorar por eso! ¡Vos sí llorarías! ¿Eh?

—¡Yo sí!

—¡Pues, yo me río!.....

Y se puso a simular carcajadas. Calló. Había oído la voz colérica de su padre en la pieza de al lado. Y la de su madrastra que lo contenía. Aguardó. Al fin vio entrar a ella. El chico se subió las sábanas hasta los ojos. Ella se llegó a él, lo contempló un rato y lo llamó:

—Rómulo, Rómulo.....

El no respondía. Entonces le dió un beso en la frente.

—¡Mamita! — exclamó Toñín suplicante.—¡No lo manden pupilo a Rómulo!...

Este no oyó más. Los sollozos sofocábanlo. Metió la cabeza en las almohadas para que no se los oyera.

El padre almorzaba a las diez y se iba al empleo. Ya no se le veía hasta la noche. Al día siguiente. Rómulo que volvía del Colegio a las doce, se sorprendió viendo a su padre en el jardín. Hablando con un señor al que despedía.

Cuando éste salió, su padre se volvió a él:

—¿Sabes quién es ese?

—¡No!

—El médico.

—¿Por qué?

—Tu mamá está enferma... Está muy grave. ¡Se muere!

—¿Eh?—hizo Rómulo, y los libros se le cayeron de la mano. Hombre y niño miráronse.

—Ven—dijo aquél, y lo condujo a un banco:

—Pero...

—¡Se muere! Me lo acaba de decir el Médico... ¡Una bronconeumonía!

Rómulo se sintió poseído de un dolor súbito.

—¡Papá! — gritó y, llorando, tumbó la cabeza sobre el pecho del padre.

Este se la acarició.

—¿Has visto, vos que no la querías?...

—¡Si la quería, papá, al la

quería mucho, papá!...

—¿Y por qué, entoces, te portabas así con ella?...

—No sé, papá, no sé... ¡Pero yo la quería! La culpa la tuvo la cocinera que me habló contra las madrastras... ¡Yo la quería, papá, yo la quería mucho!

—Bueno—dijo el padre.—No llores más. ¡Yo te he engañado! Tu mamá no tiene nada. Un poco de fiebre y nada más. Mañana o pasado estará bien. No llores más. ¿Por qué seguís llorando?

—No sé... No sé... ¡Porque tengo ganas de llorar! Hace muchos días que tengo ganas de llorar!

—Eso es arrepentimiento. ¿Ves? Supónete que hubiese sido verdad, que ella estuviese grave, que se hubiese muerto...

El chico lo miraba. Y volvió a tumbar sobre su pecho la cara llorosa.

—¡No, papá! ¡No, papá!

El hombre le acariciaba la cabeza, y le hablaba como el niño nunca oyó hablar aquel hombre seco y parco. Le hablaba que parecía ella la que hablaba, no su padre.

Y le dijo:

—¿Cómo habías, papá, vos, ahora!

—¿Cómo?

—Habías como... ¡como ma-

má!... Ella te ha enseñado a hablar así.

—¿Cómo?

—No sé explicarte... Así como ella habla...

—¿Como habla ella?

—Ya te digo: no sé explicarte...

Pero ella habla que dan ganas de besarle las manos cuando habla...

El hombre y el niño quedaron mirándose sin saber qué decirse, emocionados los dos.

—Ya te dije que la ibas a querer. Todos los que la conocen la tienen que querer...

Apareció Toñín.

Rómulo se levantó súbitamente.

—¿Querés que lo lleve a la plaza?

Y señaló al chiquillo.

—Bueno, después de almorzar. Vengan a almorzar. Y entró en la casa.

Quedaron los dos niños.

—¡Yo no voy a la plaza!—dijo Toñín.

—¿Por qué, porque te gritan una, dos, tres? ¡Al primero que te grite algo, le rompo el alma! ¡Le rompo el alma! ¿Vas a venir Toñín? ¡Yo te voy a defender!

Por primera vez lo llamaba Toñín. Este se le apretó contra el cuerpo y, mirándolo de abajo a arriba, con sus dulces ojos verdes, húmedos de ternura, himnó:

—¡Así, sí; así, sí!

Alvaro Yunque

(MIGNON)

Suscríbese a este periódico



# Un núcleo importante condecora etc.

Viene de la primera página

italianos, de la razón, de la ver-  
dad

El Ministerio Internacional de la Paz y Trabajo bien tomó nota de la labor patriótica y de las virtudes ciudadanas del Sr. Arié, y fue por eso que no titubeó en ornar su pecho con la merecida Cruz de Comendador.

Dicho Ministerio, reconocido por 27 naciones, en su boletín oficial perteneciente a Costa Rica, al motivar la honorificencia de nuestro compatriota, así escribe de él entre otras cosas.

Su labor intelectual es vastísima, por cuyo motivo, bien puede decirse que es un predestinado para ocupar puestos elevados. Autor de varios artículos patrióticos en periódicos de Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Texas, Roma, etc., publicó también va-

rios libros entre los cuales citamos: «Spigolature poetiche» con versos en italiano, español y dialecto romanezo; Biografías Apologéticas de Italianos Ilustres. «Fray Gerolamo Savonarola», «Los mártires de Belfiore», «Cuál fué la Patria de Colón?», «Italia», «Roma a través de su historia» y muchos otros más.

Múltiples son los cargos honoríficos que ha desempeñado y que todavía desempeña. Representante en Roma de la Cruz Roja Costarricense, socio perpetuo de la Cruz Roja Italiana, Presidente de la Juntá Progresista del Barrio Bolívar desde el año 1923, Presidente de la Liga de Acción Social en 1927, Presidente de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, desde el año 1928 etc., fué también el primer extranjero que figuró como candidato en las elecciones municipales de la

capital por los partidos políticos coaligados en 1930.

En 1917 fué corresponsal de guerra de los periódicos «La Información» y «La Prensa Libre»; en 1919 Comandante expedicionario de las ambulancias de la Cruz Roja Costarricense durante la revolución, con el grado de Comandante Mayor del Ejército; Director de la Revista trimestral de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos y ex Administrador del importante Diario «El Correo Nacional». Corazón generoso y pródigo, toda iniciativa benéfica sabe que cuenta con su ayuda, y se acude a él con seguridad por ser siempre uno de los más grandes benefactores.

Ahora bien, amigos italianos: si el Ministerio ha sabido reconocer los justos méritos de nuestro querido Arlé, y lo ha condecorado; nosotros, intérpretes del sentir y del deseo de la mayor parte de los que formamos la colonia italiana, satisfechos y contentos de su condecoración, rogamos a él hacerla lucir en su pecho, porque somos orgullosos de verlo ostentar su cruz; y con su permiso, nosotros le adornaremos con otra condecoración, como prueba de nuestro agradecimiento, como prueba de su italianidad constante e inconcusa, augurándonos que en él encontraremos siempre el ardiente defensor de los italianos y de las glorias legítimas de nuestra querida Madre Patria.

Viva Italia!

Felicitamos a nuestro buen amigo el Sr. Arié por el merecido y simpático homenaje de que ha sido objeto.

# De Naranjo

La hermosa Basílica de la Virgen de Piedades, patrona de este lugar, acaba de celebrar el 3º aniversario de su Consagración, en los días 19 y 20 de los corrientes.

Víspera: Con doce disparos de atronadoras bombetas se anunció el gran día, y a las 18 horas rosario solemne con magnífica orquesta, habiendo predicado en ese piadoso acto el Rev. Padre don Javier García muy lucido y elocuente sermón. Dos horas después tuvo lugar un magnífico juego de pólvora, elaborado por el habil pirotécnico don Juan Monge, vecino de este lugar, quien actualmente ha fijado su residencia en ésta y ofrece sus servicios a pueblos circunvecinos, con relación a su arte.

Día 20: Nos saludó el alba con regocijados toques de la Filarmonía y cinco disparos de bombetas de doble acción, obsequio gratuito del mismo señor Monge. Siendo las ocho de la mañana, imponente procesión de la Virgen de Piedades, con todos los patronos de los respectivos distritos y además los estandartes de todas las Congregaciones, recorriendo las principales calles de nuestra población. Luego la Santa Misa con revestidos; la cantó el Padre Coll, actualmente Cura de Zarzero, y a mediado predicó el Rev. Dominicano don Alberto Asiain, quien hizo descripción completa de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo. Su oratoria, emocionante y conmovedora ante aquel cuadro triste, epternecía nuestros corazones y a quién no le hiciera brotar siquiera una lágrima de dolor! La imagen de Piedades yacía al pie de la cruz con su Santísimo Hijo muerto sobre su regazo, a la contemplación de todos... ¡Qué doloroso espectáculo! ¡Quién no inclina su frente ante el «inri», símbolo de nuestra Redención!

Fuera de esos cultos la Filarmonía nueva echó por

la ventana magnífica retreta, bajo la dirección del popular Maestro de Banda don Roberto Arce, a quien felicitamos, y de igual modo al Maestro de Coro don Luis Viquez, que tanto empuñó su trabajo por hacer lucir la orquesta, con éxito envidiable. A la competente cantorcita naranjeña señorita Lola González la acompañó la simpática señorita herediana Herminia Rodríguez, la que no parecía voz humana, sino una voz angelical y que penetraba dulcemente en nuestros corazones. Calurosa felicitación y a la mayordoma doña Tulia de Arce, junto con el señor Cura P. don José del Olmo, principal iniciador de esta festividad.

CORRESPONSAL

24 de Abril de 1932.

## LAS CRIATURAS

deberían estar medianamente gordas y criar grasa a medida que las consumen. Las criaturas delgadas, aun cuando lleguen a la edad de 18 o 20 años, corren peligro de contraer la tuberculosis u otra enfermedad agotante. Es una cosa espantosa cuando reflexionamos sobre el número de criaturas de ambos sexos que mueren por mala asimilación de sus alimentos. El alimento, aunque se tome en abundancia, no los nutre, no cria grasa ni imparte fuerzas. Para evitar este mal, para salvar las criaturas que las madres acarician, y los simpáticos muchachos y muchachas que principian a mirar al mundo con ojos llenos de esperanzas y ambición, debe siempre emplearse la PREPARACION de WAMPOLE. Su éxito es cosa decidida y resuelta. Miles de personas le deben su vida y salud. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Para la reposición de niños pálidos, raquíticos y demacrados, especialmente los que sufren de Anemia, Escrófula, Raquitismo y Enfermedades de los Huesos y la Sangre, nada hay tan bueno como nuestra preparación. El Dr. Eulogio J. Zagal, Especialista en Enfermedades del Pulmón, de Lima, Perú, dice: «La Preparación de Wampole no deja nada que desear en las Tuberculosis pulmonares, sobre todo en su primer y segundo período.» Eficaz desde la primera dosis y basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

## Novena del Santísimo Sacramento

El jueves 31 del pasado mes comenzó la Novena del Santísimo Sacramento, en la Capilla del Sagrario como todos los años, y así continuará todos los jueves hasta terminar con la festividad del Santísimo Corpus Christi.

## Rafael Meza N. Cirujano Dentista

Ha trasladado su oficina al local situado 280 varas del Cometa o sea 75 varas al Norte del Teatro Adela.

— TELEFONO 4215 —

## Miguel Ramos e Hijos Escultores

Ofrecemos perfección garantizada en escultura tallada en madera y en pasta, artes decorativas, figuras de relieve, restauración de imágenes, etc., etc. Heredia, (contiguo a la Escuela Normal)

## Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$30.00 —Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia—teléfono No. 34. — A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.



## LAVOL Hace Desaparecer Las Enfermedades de la Piel

No cometa el error de rehusar una prueba del más grande descubrimiento médico, LAVOL. La picazón, el dolor y el ardor de las quemaduras se quitan en 10 segundos. Las terribles escoriaciones casposidades y desagradables erupciones se curan en una semana. LAVOL es el más poderoso extirpador de las enfermedades cutáneas jamás descubiertas. En Venta en Todas Las Droguerías y Farmacias.

# Imprenta

Precios económicos

Teléfono 3131 - Apartado 111

# Cartín